

تورکستان

(ترکستان الحقة)

علمی ، دینی ، ادبی ، تاریخی ، اجتماعی ، توجیہی ، آیلیق مجملہ دور .
صاحبی وناشری : محمد امین اسلامی . ورئیس تحریری : محمد صادق افندی عاشور دور .
اہل فضل تورکستان لبق لر دین برنچہ ذات لر ہیئت تحریر اعضا لری دور

ییل (۱) محرم و صفر ۱۳۷۴ هجری . سبتمبر و اکتوبر ۱۹۵۴ برنجی سان

صفحہ

۱	ادارہ	آراد تورکستان چیقیشی مناسبتی بیله
۳	محمد امین اسلامی	تورکستان تاریخی (باش سوز)
۵	»	جلالتلو ملک سعود حضر تارینه نجیہ
۷	سماحتلوسید مبشر طرازی	اسلام نظر نینده استقلال
۸	فوزیہ خانیم نافذ	عائله ده خاتون
۹	م . ا . اسلامی	دینی تاریخیمیز نه اوچون هجری ؟
۱۳	فضیلتلوشیخ محمد یونس	حدیث شریف قسمی (دینی بولوم)
۱۴	م . ا . اسلامی	قوتاتقو بیلیک ومؤلفی یوسف خاص حاجب
۱۷	»	قورچاق حاجی لر .
۲۱	»	ملی شعر واتالر سوزی وقسمه حکایه لر ادبیات بولومی
۳۴	ادارہ	اخبار بولومی - اسلام دنیاسی وتورکستان خبر لری دین
۳۰	م . ا . اسلامی	مصرده کی تاریخی اثر لر دین عمرو بن عاص جامعی
۳۲	ادارہ	قایغولوق خبر (عیاض بگ اسحاق وفانی)
۳۳	ادارہ	مصرده تورکستان مجله سی حالیدین

بیلە یېزىش

(۱) حرمتلو وپنداش لریمیز دقتی غە « آزاد تورکستان » حقیقی مناسبتیلە تبریک وتورلو قیمت لیک فکر لرینی یوللاماق التفاتیده بولغان وحسن علاقه کورساتکن پوتون وپنداش لریمیز غە تشکر لریمیز نی سونامیز۔ بزچه غایت اعتبار واحترام بیلە باقیلغان اوفکر لرنک بعضی سینی اوزیمزدین بولغان سبب لر غە کوزە حاضر غە چه تنفیذ اتدور الما کان اوچون تأسف بیلدورامیز ، مجله نی قولیده کی حقوقینی ملتیمیز اوچون ساقلاب قالیش حسن نیتی وضرورتی ایله حاضر فی رویش ده نشر ایتیش که توغری کیلیدی . کوپ مجله لر بر اسم ویابر تورلی اداره اصولی بله برنچه زمان دوام اتکن دین کین اوزگارتیلمش دور . محلی قانون دائره سی ایچی ده کی هر نه آنکلاشمه واوزگارتش لرغه مستعد لکیمزنی بلدورامیز و بزنی حاضر غە معذور توتوشقایلر .

(۲) بعضی ذات لرننگ مجله اسمی « مظلوم تورکستان » بولسه یخشی بولماس میدی ؟ دیگن دیک ملاحظه لریدی اولرنک « آزاد تورکستان » کله لرینی نحو اصطلاحی ده کی مبتدأ وخبر مفهومیمنده آنکلاغان لیتی کورونا دور۔ تورکستان ننگ تمام اسپر لیتی همه کیمنه غە معلوم دور . وتورکستان نیک آزاد بولوشی قورتولوشی هر کیم نیک آرزوسی وتمناسی دور .

« آزاد تورکستان » اسمی تفاؤل هم آیدیه ومقصد فی اسم دین بیلدوروش قبیله سی دین دور . ایکنجی عبارت بیلە ایتقان ده عربچه ده خبر صیغه سینی دعا وتمنا یریکه استعمال قیلمق بابی دین دور « رضی الله عنه » اوخشاش .

آبونه وتورلوک یوللاما (مراسله) لر اوچون ادریس حاجی محمد امین اسلامی « آزاد تورکستان » مجموعه سی مدیری نمر ۳ شارع سوق الخضار میدان عتبه القايره مصر .

ADD,

M. A. ISLAMI (manager of AZAD TURKISTAN MAGAZINE)
NO. 3 Souk el-khodar ST, Meidan Ataba, CAIRO, Egypt.

ئەۋلاد گۆرۈپىسى

www.ewlat.org

www.uighurkitap.com

ئۇيغۇرچە ماقالە، قەدىمىي ئەسەر ۋە قوليازىلار ئامبىرى



جلالة الملك سعود

عاهل العروبة المضيف الكريم حامى التوحيد والحرمين

نشرف هذه المجلة فى أول أعدادها بصورة جلالته التى ارتسمت فى القلوب قبل الصحائف ونشرها عرفانا لأياديه وإقراراً بعطفه وعطف أسرته الملكية ، الذى استظل به المهاجرون التركستانيون راجين أن يتقبل منا هذا الشكر المتواضع إلى أن يأتى اليوم الذى يتحرر فيه أربعون مليوناً بدينهم وعقائدهم وأوطانهم فى تركستان . ويومئذ يتقدمون جميعاً بشكر الأحرار إلى حامى الأحرار . حفظ الله ملك جلالته السعيد محروطاً من عنايته تعالى بالنصر والتأييد .

ئەۋلاد گۈرۈپچىسى

www.ewlat.org

www.uyghurkitap.com

ئۇيغۇرچە ماقالە، قەدىمىي ئەسەر ۋە قوليازىلار ئامبىرى

« آزاد تورکستان » حقیقی مناسبتی بیله

بویوک تورکستان نیک زور بر قسمی موندین اوتوز آلتیه بیله ایلیگری کونئیست استیلاسی آلتنده فالغاج امکان تاپقان هر بر تورکستان لیق آزاد دنیاغه پناه ایلیتیب هجرت قیلمق غه باشلادی .

۱۹۳۱ ده شرقی تورکستان اوز استقلالینی آلماق اوجون باشلاغان مبارک انقلابی ده چین کونئیست حاکم لریغه مدد برمک بهانه سی بیله روس کونئیست لری شوم ایلیغ لری نی شرقی تورکستان غه هم قویدیله ، وایکینجی بویوک دنیا محاربه سی دین کین تخی ده محکم لاشتی لر ، بوفاجمه بیله تورکستان لیق لر نیک هجرت آقینی آرتدی . و بر میلیون غه یقین لاغان تورکستان مهاجر لری خارج غه اوزینی آلدی لر ، آزاد دنیاغه کونئیست لر غه قارشلی نفرت کون دین کون زیاده لاشتی ، هجرت نتیجه سیده تورکستان منور وزعیم فرقه لری نیک اوستیگه ایکی زور وظیفه یوکلانگن ایدی برنجی سی انسانیت واسلامیت غه کوپ خدمت لری تیکن تورکستان و تورکستان لیق لر نی و اولرنیک حال ، مقدرات تیلاک لرینی دنیا غه آنکلاتیش ، ایکنجی سی همه بارلیق و مطبوعاتی دین آیر یلغان مهاجر لر غه اوز تیلیده مجله و کتاب لر وجود غه کلتوروب اولرنی تنویر ایتمک . تورکستان منور لری اروپا و عرب مملکت لریده چین ده و هندوستان و پاکستان و تورکیه لرده آی لیق مجله لر و رساله لر و یرلیک مطبوعات ده مقاله لر نشر اتمک مجتمعه لرده محاضره لر سوزلامک یول لری بیله باباقی ایکی وظیفه لرینی اوتامک ده کمچیلیک کورساتمادی لر ، بوکون هم ترجمان ، ملی تورکستان ، تورکستان درنگی ، صوت الترکستان ، مجله لری خدمت کورمک ده دور لر ، دین وملت غه صادق خلقیمیز مونداغ حرکت لر نی تشجیع لاب توردی لر .

هر یرده خواهی مستقل و خواهی اسپرملت لر نیک سیاسی مجله لری بار بولغان دیک علمی دینی و باشقه ساحه لرده هم مجله لری بولادور ، مجله لریمز نیک کوپی سی سیاسی غنه ماهیت ده بولغاج اوزتیلیمیز و عرب حرفی بیله ، علمی دینی تاریخی اجتماعی ادبی و ممکن قدر جامع بر مجموعه چقاریب خدمت قیلمق نی آرزو قیلورایدوک ، علم عرفان منبع لری

بلان باي ، مطبوعاتی بزرگه مساعد «مصر» نی بو مجله حرکتی غه اختیار ایلامیش ایدوک موندین اوج بیل اول بردفعه حرکت اتکن بولساق هم موفق بولمغان ایدوک ، مصر جمهوریتی نیک حاضر قی حکومتی مجله میز غه رخصت بردی ومونیک ایله تورکستان غه بویوک بر خیر خواه لیق کورساتمیش بولدی . مصر هر قچان مظلوم ملت لر طرفدار لیقی ایله معروف دور ، اندونسیا و پاکستان لر نیک استقلال دعوالری زماننده مصر نیک آلدیغی موقعی هر کیم چه معلوم دور ، فلسطین ومراکش لر دیک غاصب لر دین اوز حقینی قایتاریب آلیش یولنده جهاد قیلغان اسلام وطن لر یغه مصر نیک برکن امکانات لری کوز آلدیمیز ده دور . مصر حکومتی نیک بویخشی لقیغه شکر وظیفه سینی تاریخ ذمه سیگه حواله قیلیب قویوب جزای خیر دعا سی غه حاضر ده اکتفا ایتیمیز . کم چلیک لریمیز نیک کوب لیکی غه قاراماسدین ، الله تعالی نیک زحمتی غه تایانغان حال ده «آزاد تورکستان» مجموعه سینی چیقارمق غه باشلایمیز .

مجله نیک هدف لری : برنجی مدنیت نیک مهم بیشیک لریدن بولغان وطنمیز بویوک تورکستان نیک جغرافی تاریخی و باشقه ساحه لریندن تدقیقات ایتب ، دنیا غه تونوتقی غه چالماق .

ایکنجی : تورکستان تورك لری نیک ملی مدنیتی وعنعنه سی ، استقلال یولینده کی جهاد و حرکت لری وینگی تاریخ لری حقیده معلومات برمک غه اوغراشماق .

اوجونجی : تورکستان وتورکستان لیق لر نیک اسلام نوری وعرفانی نی تاراتیش ده کورساتکن فعالیت لری واسلام دینی واسلام دنیا سی غه دائر بحث لر یازماق بیله هجرت ده کی یاش لریمز نیک دینی معلومات دائره لرینی کنگا یتماق غه اجتهاد قیلمق .

تورتونجی : آنا تیلیمز وملی أدبیًا تیمز نیک یاش نسلمیزده ساقلا نیب قالشی غه حرکت قیلمق .

بشنجی : هجرت حیاتیده تورلوك اغیر لیق آستیده یاشماق ده بولغان وطنداش لر میز نیک درد لرینی نیگیل لاتمق وأولر نیک آرار لیده علاقه و رابطه نی چنکتماق وأولر نیک حال لریدین یازیب تورمق غه غیرت اتمک .

« آزاد تورکستان » مهاجرت ده کی باشقه مجله لرغه کوچ قوشمق اوجون چقغان
لقینی اولر تقدیر اینتار لر وسووینج ایله قارشی الیب تشجیع لرینی آیاماس لر دیگن امید
ده دور .

« آزاد تورکستان » اوزیدین باشقه مسلکد اش مجله لر بلان فکر و معلومات تبادل
ایتشی حقنده کی قرارینی بلدورادور ، و اوزی نی مسلکی غه توغری کیلگن هر بر علم ،
قلم فکر ادب ایگه لری نیک بر منبری دیب تونویدور و اولر دین فکر و علم اوزوق لری
سور ایدور .

تأسیس قیلندیگی کون دین باشلاب معنوی یاردم ده بولغان ذات لرغه وهیئت
تحریریه اعضا لری غه و تشجیع برکن پوتون ذات لرغه رحمت لرینی سونوب اجر عظیم
لر دعا قیلا دور .

آزاد تورکستان اداره سی

ومن الله التوفیق .

تورکستان تاریخی :

باش سوز : تاریخ علمی انسان لر قدر قدیم و مهم بر علم دور منبع وحادثه لر نیک
انتقادی و واقع لر نیک اسبابینی تدقیق اینتا دورغان اصول و فلسفه لر قورولغان دین کین
تاریخ علمی داستان (چوچک - اسطوره) ماهیتندین اوزاق لاشیب استقرائی علم لر
قتاریغه قوشولیش دور . بورونقی چاغ لرده تاریخ کتاب لری غه فقط مخصوص عالم لر
ورغبت لی کشی لر مراجعت اینتار لر ایدی اون توقوزنجی عصر نیک ایکنجی یاریمیده
تاریخ علمی هم باشقه اساسی علم لرغه اوخشاغان مدرسه لر نیک مختلف صنف لریده مهم
درس علم لریدین اولاراق اوقوتولقی غه باشلانمش خصوصاً یاش لرغه اوزملتی و مملکتی نیک
تاریخی نی سواورنیده ایچیر مک غه اهمیت بر یلیمیش .

قهرمان تورک ملتی نی دنیاغه یتیشدورگان بو یوک تورکستان و اوننگ ، دنیا ننگ
اوج بو یوک قطعه سیده مختلف نام لر آستیده معظم حکومت لر قورغان ، انسانیت مقدراتی

اوستنده مهم تائير لر قالدورغان مدنيت غه كوب خدمت لري يتكن اولادلري «توركستان» ليق لر نيك تاريخ لري هم اوزلري ديك زور ومهم دور . اتابابا لر يمز مدنيت اساس لريني قوروش فاتح ليق كبي زور ايش لرله مشغول لانب اوز ايز و ات لريني اوچمايدورغان قيبليب زمان صفحه لر يده قالدورميش لر ايسه هم واقعه نامه لر يازمق غه دقت اتاماش لر توركستان ليق لر نيك اوزلري طرفندين ياز يلغان انگ اولق تاريخي اثر «ديوان لغات الترک» محمود كاشغري طرفندين ، وقوتاتقو بيليك ، كاشغرده يوسف خاص حاجب طرفندين ميلادي اون برنجي عصر نيك آخر قى يار يمنده ياز يلهش دور ، بوايكي كتاب توغرى دين توغرى تاريخ كتابي ايماس دور ، ليكن توركستان وتوركستان ليق لر حقنده غير مباشر صورت ده كوب تاريخي معلومات بيرادور . حالبوكه توركستان حقنده چين ، ايران هند ، واقعه نامه لري وتاريخ لري ده ميلاد دين نجه منك بيل ايلگري كى واقعه لر قيداتيماش دور ، توركستان ليق لر نيك بورونق زمان لر دين دنيا نيك قديم ملت لري دين بولغان چين وايران وهند ليلرايله توغرى دين توغرى مناسب لرده بولونغان زور وقديم ملت بولغان لري اوچون اولر حقنده باشقه لر معلومات يازماق ايجاب اتمش دور . چين ليق لر اوزلري نى دنيا نيك انك اسكى وزور قومي اولغان لريني دعوا قيلغان لري حال ده توركستان ليق لر نيك اوزلري ديك زور وقديم بر ملت ايكن لكيفه اعتراف اينتاراك چين ده ايليك امپراتور تونولغان ياعو^(۱) زماننده تاتان^(۲) ، دييولا دورغان چين نيك بويوك بر قسى نى توركستان ليق لر استيلا اتكن لريني قيدايلاميش لر دور .

«دواى بار . م . ا . اسلامى»

- (۱) ياعو (YAO) ميلاد دين ايكي مينك اوچ بوزالليگ آله بيل اول كليش دور .
(۲) جنوب ده سد چين شرق ده مانجوريا شمال ده بايقال كولى شمالي غربى ده اير تيش بويلرى غرب ده قديم ووسون لر بولغان اولسكه لر غه چين لى لر تاتان دير لر ايدى .
م . شمس الدين نيك تورك تاريخي نيك جلد ۲ . صفحه ۹ غه باقيلسون .

جلالتلو ملك سعود حضر تله رینه تحیه

وحی الهی غه مظهر بولغان وحق دین بنده لرغه آندین تارالغان محمد علیه السلام نیک توغولغان اوری، قبله میز نیک قرار گاهی عرفات، مزدلفه، منی، صفا و مروه دیک مبارک مقام لر نیک جایی ورسول اکرم نیک مسجد ومدفن لری نیک خزینه سی بولغان مقدّس «حجاز» توفراق نیک پادشاهی وحامی سی ملک سعود ومحترم خاندانی غه بارچه مسلمان لر غه تعظیم و إخلاص وظیفه لرینی اوتامک لازم بولسه، بوشفقت لیک پادشاه وخاندانی نیک بز تورکستان لیق لر غه اغیر وتاریخی هجرت کون لر میزده کورساتکن خیر خواه لقلری خصوصی رویش ده إخلاص شکر ودعا وظیفه لرینی آرتدورمش دور.

سعودی عربیه نیگ. هر طرفنده عزّت وحریت ده یاشاماق ده بولغان اون سکر منک قدر تورکستان لی قرداش لر میز غه تماس اینتیرایکن اولر دین برنجی مشاهده اینتا لادورغان احساس اولر نیک سعودی خاندانی وحکومتی غه بولغان شکر و صداقت لری دور، حجاز ده کی تورکستان لیق لر همه سی ریا وشمه شائبه لریدین یراق یرلر ده عائله بیغیش اولتوروش لریده ملک سعود واونیک خاندانی دین کورکن یحشی لیق دین بحث اینتیشب کوز یاش لری بیلان دعا قیاغان لر یغه شاهد بولغان میز.

حجاز ده کی تورکستان لیق لر نیک بومنونیت لری باشقه مملکت لرده یاشاماق ده بولغان بر میلیون غه یقین، اولر نیک قرداش لرینی علاقه دار وخوش قیلا دور عموماً تورکستان لیق لر نیک خوش لیق خفه لیق شکر وشکایت حس لر یغه مظهر بولمق اوزره چیقاپا شلاغان «آزاد تورکستان» برنجی سانی ده جلالتلو ملک سعود حضر تله و اوذات طرفندین تمثیل اینتلگن سعودی خاندانی وحکومتی غه حرارتلی تحیه وتشکر لرینی سوئق ایله اوزی نی مسعود بیلا دور.

وبومناسبت ایله ملک سعود نیک پارلاق حیات تاریخ لری دین برنیچه سطر یازمق بیلان اوز صحیفه لرینی زینت لاندور مک ایستایدور.

ملک سعود، سعودی مملکتی نی قورغان مشهور سعود بن محمد نیک اون بشجی نییره

(تورون) سی دور.

۱۵ يىنار ۱۹۰۲ دە ملك عبد العزيز رياض نى فتح قىلغان ومجلان نى يىنگىن كىچە سى توغولغان امير سعود مملكتى نىك ظفر تارىخى بولمىش دور، شىخ عبد الرحمان مغيرىچ اتلىق بر عالم دين جلالتلو اتالرى نىك خاص نظارتى ده تر بيه آلغان امير سعود، كىچىكىندىن اوق مملكت نىك زور ومهم ايش لرى نى اداره اتمك غه ورزش اتمش دور تخى اون اوچ ياشنده ايكن « سبله » معرکه سنى مهارت له باشقارمىش، بويوك انسان لرىنگى بر دولت يابر مبدأ نى قوروش ده، باش ته هر وقت اغير لىق لر چىكىشى طبعى دور. ملك عبد العزيز (غفر الله له) نىك هم سعودى مملكتى نى قوروشى آسان بولمامىش دور، بويول ده دوچار كلگن كوب مشكلات ومخالف لرنى يىنگىب نهايت مملكتى ده بوكونكى نظام، امنيت، رفاھيت نى اورون لاشتورغان بويوك اداره چى عبد العزيز جنت مكان غه امير سعود هر بر حرکت ده كوچلوق اونك قول بولمىش دور وعين زمان ده مملكتى بيله اسلام دنيا سى و باشقه مملكت لر آراسنده حسن علاقه و رابطه تامين ايتمك اوچون خارج غه كوب دفعه لر سفر ايتمىش دور.

۱۹۲۵ برنجى دفعه مصر غه كىلىب ايكى مملكت مناسبتى نى توز اتمش

۱۹۳۵ ايطاليا، سويسره، فرنسا، انكلتره، هولنده و بلچىكه پاى تحت لرىنى كىزىپ

قايتىش ده فلسطين و شرق الأردن لرنى زيارت ايتمىش دور. دوامى بار.

م . ا . اسلامى

اسلام نظرینده استقلال

تورکستان نیک بویوک علماء لریدین مبشرخان تورم طرازی قلمی بیله
برادریم محمد امین اسلامی ، کوب دین بیرری ، محبوب وطن لری بولغان بویوک
تورکستان دین مهجور واوزاق ليقده قالغان مهاجرت ده کی عزیز برادر لریز گه عموماً ، دین
ووطنیت مسئله سی اوچون خصوصاً قولیدین کلگن خدمتنی تقدیم اتمک غرضی بیله
تورکستان لغتی وشيوه سیده بر مجموعه چيقارمق آرزو سیده ایدی . اخیراً مصر نیک نیگی
عهدی ده کی موقر حکومتی دین اجازت الیب « آزاد ته رکستان » اسمنده بر مجله نشری غه
موفق اولاییلدی بو مجله اوز مبدأ و غایه سیغه بناء دینی اخلاقی تأریخی جنبه لرده (بویله مجموعه
لرغه زیاده احتیاج ده بولغان تورکستان لیق برادر لریز اوچون) فایده لیق بولوردییه امیدابتو
لادور . مجله نیک دوامی عموماً تورکستان لیق لریز نیک هر ساحه ده کی مساعده لریغه
باغلیق دور . مین اوز طرفیمدین بو مجمرعه نیک دوامی یولینده معنوی مساعده بولمق اوزره ،
عزیز برادر لریم و خصوصاً محبوب یاش ملی اوغلان لریم افاده سی اوچون یوقاریده کی
عنوان آستنده عاجزانه مفکوره ام نی سلام و محبت لریم له برابر تقدیم اینامین .

استقلال : بو لفظ عربی بولوب اسلام ده بین الملل شکلنده شایع و مستعمل کلمه
لردین دور ، استقلال هر بر ملت نیک اوزلیک حا کیتندین عبارت دور ، استقلال ،
ملت توپلانته سی ذمه سینی اجنبی نیک اسارت زنجیریدین واونیک حا کیتی غه انقیاد
و اطاعت باغلامدین قورتارا دور . استقلال ، ملت افرادی واولر نیک حا کم و مسئول طبقه
لرینی اجنبی مستعمر لرغه مدهانت و جاپلوس لیق و خوش آمدقید لری وکشن لریدین
چیقار ادور . و نتیجه ده ملت افرادی اوزلری ایستدی کچه علم ، عرفان اجتماع ، اقتصاد
اخلاق ، سیاست ناحیه لرینده ترقی نیک کتته بولی (شاهراهی) غه ارشاد و سوق اتیادور ،
ملت نیک سویه و مرکزینی یوکسل تیب مستقل ملت لر قناریده ، ایرکین ، آزاد ،
خُر یاشامق عزتی غه ایریشدور ادور . و او ملت نی انسانلیق دنیا سی ده آزاد مملکت
و مستقل حکومت اداره سیغه ایگه قیلا دور . شونیک اوچون استقلال انسانیت حیاتنده
انک مطلوب و محبوب برشی دور . هر بر ملت نیک طرفندین محبت اتیلگن و علاقه لی

بولغان بو استقلال حصولی اوجون بشریت تاریخنده مختلف مملکت لرده وتورلوك زمان لرده محاربه لر بولمیش وقان لر توکولمیش وقرئان لیک لر بریمش دور ، بولقده وتوکولمقده وبریمق ده دور .
تبادی دوامی کیله سی سان ده .

عائله ده خاتون .

مشهور بویوک استادیمیز قاضی عبدالرشید ابراهیم نیک قزلی محترمه فوزیه خایم نافذ قلمیله .

خاتون عائله نیک روحی وملت نیک حیاتی دور ، هر بر عائله هر قایداغ بر مملکت بولسون اونیک انگ بویوک اعضا سی وانک ابتدائی تشکیلاتی دور . بر دولت نیک ایلیک قورولوشنده تصوراتیلادورغان نظارت لر نیک اساس لرینی عائله ایچیده استاب بیلامیز . بر مملکت نیک کمالی یاخود زوالی اونیک مالیه ، داخلیه معارف نظارت لری تیک ترقی سی یاندنی سی غه باغلیق دور ، اگر بر مملکت ده بو اوچ نظارت موفقیت بیله چالشسه او مملکت ده ترقی یول لری تأمین اولونمیش دیمک دور ، بر عائله حیاتی ده ایسه خاتون بو اوچ نظارت نی اوستیکه آلمان دور ، او سبب دین خاتون عائله نیک انگ مهم اعضا سی دور ، اگر خاتون وظیفه سی بولغان واوستی گه یوکلانگن بو اوچ ایش نی موفقیت بیله باشقارسه عائله مادی ومعنوی راحت ده بولور . هر برای نیک بای بولسون فقیر بولسون داخلی ایش لری خاتون نیک مهارت واقتداری غه باغلیق دور ، خاتون اوی نی وارداتی (کیریمی) غه کوره تنظیم اتیار ، اولادینی برچی آتا آنا لری غه صادق وایکنجی دین وملت ووطن لر یغه باغلیق برفرد اولاراق یتشدیریر ، اخلاق واستعداد لرینی یوکسل تیر ، هرجهت دین ملت ووطن غه فایده لیق بر عنصر بولوب یتشمک لر یغه غیرت اتیار .

انتشاری نی بک سووینج وخوش لیق بیله قارشی لادیغمیز « آزاد تورکستان »
مجموعه سی نیک هدف لری دین بری ده خاتون نیک اوستیغه یوکلانگن بو اوچ مهم مسئله لرده اولرغه یاردم چی بولق دین عبارت بولسه کرک . دین وملتی نی یاراتقان

ئۆلکۆنۆرۆپپسی

www.ewlat.org

www.uighurkitap.com

ئۇيغۇرچە ماقالە، قەدىمىي نەسەر ۋە قوليازىلار ئامبىرى

(سویگن) همشیره وقیز لریمز نیک هم بو خصوص ده یاردم چی بولوش لرینی کوچوق صورت ده امیدایتا مین . اساساً مهاجر لیک ده یاشاغان تورکستان لی همشیره لریمز نیک کوبی سی وقتی بیله بویوک قهرمان روزور آدم لر یتیشدورگن اصیل برملت نیک قیزلری بولغان لیق لرینی ، تورکستان آزاد لیق حرکت لریده ایر لر یغه بویوک فعالیت لر بیله قاتناشقان لیق لری بلان وهم هجرت ده صبر وچیدام لیق بیلان چالشقان لیق لری کبی گوزل خصلت ومزیت لری بیلان دنیا غه اثبات ایتیدی لر واتمک ده دور لر ، خصوصاً سعودی عربستان ده کی تورکستانلیق قرداش لریمز نیک اقتصادی ایلگری لامک لری یولیده خاتون قیزلر نیک غیرت لری دایما افتخار وتقدير لرغه لایق حرکت لردین دور .
فوزیه نافذ مصر قاهره .

دینی تاریمخیمز نیمه اوجون هجری ؟

قارشی آلدیغیمز ۱۳۷۴ هجری ینگی بیل مناسبتیله همته دین قرنیدراش لریمز نیک ینگی بیل لرینی تبریک لایمیز و بوییل نیک رفاهیت ونجات بیلی بولوشی نی الله تعالی دین تیلایمز .

هجری بیل باشی ، هر بیلی ، پیغمبریمز نیک ومهاجرین اولین نیک حق دین نی تاراتش یولنده چککن مشقت لرغه قارشی کورساتکن صبر شجاعت لرینی هر تورلوک قین چیلیق لرغه چیداب اوزلری توغولغان یرلردین هجرت قیلب همان جهاد لرینی دوام آندوروش لری نتیجه سیده الله نیک فتح ونصرتی غه یتیشیب اوزلری توغولغان مملکت لرغه اسلام نیک شانلی بایراقینی اوستون کوتارگن حال ده قایتقان لیق لرینی خاطر لاتمق بیله مسلمان لرده جهاد عزیمت صبر روحی نی ینگی لاندور ادور . اسلام منبر ومجمله لری هر بیلی بوفرصت ده رسول اکرم وصحابه کرام نیک سیرت ، و اخلاصلیق فداکارلیق لری واتمچا لریدین بحث اتمکله مسلمان لر نیک حال لرینی توزاتمک غه چالیشادور لر . بز تورکستان مهاجر لری اوجون اودات لر نیک حال لر یندین عبرت

اليب صبر وشجاعت لر يزمى آر تدوروب مستقبل غه بولغان ايشانجه لر يزمى كوچ
لاندوروب اسلام ده انك بويوك شرف بولغان مهاجر ليغميز غه لايق يخشى اخلاق
وافعال لر بلان صفت لانيب اختلاف ميكروب لر ينى يوقاتيش اوچون انك بويوك مهم درس
لر آلا دورغان كونلر دور .

الله تعالى نيك رحمتى بر زمان يابر مكان غه خاص ايماس دور اولقى مسلمان لر غه
اوچوق بولغان الله نيك رحمت ونصرت خزينه لر ي نيك ايشيك لر ي اولر نيك يوليدن
يورساك بوكون بزگه هم اوچوق دور .

اسلام تاريخى نيچوك وضع قيلنغان ؟ عموماً شرق خاقي ده مشهور واقعه لر بلان
تاريخ تومتقى بورونقى وقت لر دين حاضر غچه دوام اتكن بر عادت دور . توركستان ده
قيرى آدم لر فلان ياغى ليق ده فلانه حادثه بولغان ايدى ديب سويلار لر ايدى . ياپون
لرده هر بر ايمپراتور لر ي نيك تحت غه اولتورغن كوني اولرچه بويوك واقعه حساب
لانغان غه دولت تاريخى هر ايمپراتور نيك تحت غه چيققان كوندين ينگى لاندور ،
چين لى لرده عين حال جريان اتمك ده ايدى جمهوريت بولغاچ دولت تاريخ لر ينى
جمهوريت دين توتدى لر حجاز عرب لر ي ده هم مسلسل بر تاريخ بولما سدين مشهور
واقعه لر بيلان تاريخ توتوش عادتي بار ايدى مثلاً عام الفيل ...!

پيغمبر يزم غه وحى كيلگچ مسلمان لر آراسنده پيغمبر ليك كلگن دين تاريخ
تونولور ايدى ومدينه غه هجرت اتكچ اسلام ده كى واقعه لر غه هجرت دين تاريخ
الينور ايدى حضرت عمر نيك خليفه ليكى دين تورت بيل كيچيب كوب ير لر غه اسلام
اورون لاشقاچ حضرت عمر دولت نيك كوب ايش لر ينى تنظيم قيلمق غه باشلادى
واوجله دين اسلام دينى غه مسلسل بر تاريخ وضع قيلنش نى اصحاب كرام غه امر ايدى
حضرت عمر اوزى بالذات تاريخ نيك باشى هجرت دين بولوشى غه طرفدارايكن
ليكىنى هم ايما اتدى ، هجرت نيك اون يئنجى يلى ده اصحاب كرام نيك اجماعى
بيله پيغمبر يزم نيك هجرتى دين باش آلغان مسلسل هجرى تاريخ اسلام تاريخى بولوب
رسى لاشتى .

پيغمبر يزم عليه السلام نيك هجرت لر ي قايسى كون لرده بولغان بو حق ده تاريخ

ئەۋلاد گۆرۈپىنى

www.ewlat.org

www.uighurkitap.com

ئۇيغۇرچە ماقالە، قەدىمىي ئەسەر ۋە قوليازىلار ئامبىرى

علماء لری آراسنده برایکی یا اوچکون فرق لیک روایت لر باردور ، اما معتدل قول لرنی آلساق توبن ده کی نتیجه غه کلمک ممکن دور . صفراآی نیک یگرمه یتنجی کونی پنجشنبه سحری پیغمبریز مکه مکرّمه دین چقمش لر . ثورغاری ده اوچ کون توروب ربیع الاول نیک برنجی کونی یکشنبه مدینه منوره غه قاراب یورگن بو مبارک قافله مسافه نی سکزکون ده قطع اتیب قبا غه ربیع الاول نیک توقوزنجی کونی دوشنبه یتشمش لر ، اونده اوچکون راحت لانیب اون ایکنجی ربیع الاول ده قرآن کریم ده « أسس علی التقوی » آیتی بیلان یادلانغان قبا مسجدی نی سالمیش لر واوندین مدینه منوره غه تشریف بو یورمیش لر دور (والله اعلم) .

لیکن محرم آی قهری بیل نیک باش آی بولوب تونولغان برآی بولغاچ حضرت عمر نیک ارشادی بیله یتمیش کون مدت تاریخ نی آله سوروب محرم آییندین تاریخ وضع قیلنش دور .

ایمدی ، پیغمبریز نیک توغولغان کونلری وایکنجی پیغمبریز غه وحی نازل بولغان کون و اوچونجی پیغمبریز نیک مکه دین بیت المقدس (اسراء) واوندین معراج کیچه لری واقعه لری دیک اسلام غه تاریخ باشی بولوش غه یارایدورغان مشهور واقعه لر توروغلوق نیمه اوچون هجرت دین تاریخ الیندی ، ذاتاً اسلام دینی نیک بالفعل دنیا غه تارالاشی پیغمبر لیک کلگن کون دین باشلانندی ، مدینه غه هجرت اتکن غه قدر مکه ده کیچرکن اون بر بیل ایچیده مهم ذات لر ایمان کلتوردی اسلام نیک اساسی قورولدی و بک کوب زور واقعه لر اوتدی نیمه اوچون بو اون بیریل نی اسلام تاریخی دین کیسیب هجرت دین تاریخ توتولدی ؟ اسلام دینی نیک اسرار لرینی یحشی بیلگن اصابت رأی ایله مشهور و صحابه کرام ننک انک عالم لریدین بولغان عادل عمر حضرتلری نیک بالذات هجرت نی اختیار قیلشی واصحاب کرام نیک بونیک غه موافقت لری البته زور بر حکمت غه مبنی دور . بو حکمت نیمه ؟ مقاله میز نیک توب مقصدی بو نقطه لر دور ، ، بو حق ده اسلام اثر لری وعالم لر دین استفاده اوزرینه بوکون غه چه بیلگن لریمز بولر دور :

(۱) حایه اتیادورغان بر قوت غه ایگه بولماغان بر نیمه نی حقیقی معنی سی بیلان بارو موجود دیب حکم ایتب بولمایدور ، قوت غه ایگه بولماغان بر مبدأ یا بر دولت و ملت نه قدر کوب بولسه بولسون تیزمحو بولوش خطری آلدینده دور ، اسلام دینی نی مدافعه قیلا دورغان قوت و دولت پیغمبر یز مدینه منوره غه هجرت اتکن دین صونک یاسیس قیلینمیش دور و جهاد عبادتی هم هجرت دین صونک مشروع بولیش دور ، اسلام نیک قوتی و دولتی بولماغان بیل لرینی تاریخ توتقان ده حساب قیلماسلیق بیلان مسلمان لرغه قوت و دولت و استقلال اهمیت لرینی بالفعل بیلدور و ملیش دور . افغانستان نیک ایکنجی استقلال بایر امیده بعضی اجنبی دیپلوماسی لر شاه دین یاش سوراغان ده مین ایکی یاش ده دیب جواب برکن شاه استقلال دین اول یاشاغان یگر مه بجه یاشینی حساب اتماسلیک بیلان تمام اسلام نیک بو روحی نی بیلدیر تمش دور . مدافعه ایتا دورغان قوتی یوق بر نیمه ، گو یایوق اورنیده دور دیگن فلسفه نی بز تورکستان لیق لر تاتیب قدرینی بیلدوک قوت لر یز آزلان کون دین باشلاب مملکتیمیز تا بتالدی دنی میز ملیتیمیز مسخره ایئیلدی بای وزوراو مملکتیمز نیکک و اوتوز بش ملیون دیگن اوچوق نفوس نیکک قیمتی توشتی داخل ده کی لر محبوس و ذلیل و خارج ده گی لر قاچاق لیق مذلت لرینی کوتاریب بو یون قیسیب کون اوتکارمکک ده میز .

ایکنجی سببی پیغمبر یز اوز شخصی غه برار نیمه نی نسبت بر مک دین بک قاچنمیش دور دنیا ده آر غنه خدمت قیلغان آدم لر اوز اسمی نی منگولاشتورمک (تخلید اتمک) اوچون بناو شهر لرغه اسمی نی قویمق غه اوخشاغان حرکت لرده بولیش لر اما اسلام ده محمد علیه السلام نیک و اهل بیتی نیک شخصی غه نسبت بر یلگن هیچ بر نیمه یوقتور ، بلکه بالعکس قیامت غه قدر اوز اولاد لرینی زکات یمک دین محروم آیلامیش و ورته لری غه هیچ بر میراث قالدور مامیش دور آیت و حدیث لرده مسلمان لر نی مؤمن لر دیب ذکر ائیلمش باشقه دین ده کی لر موسوی ، مسیحی ، عیسائی بودی دیگن اوز پیغمبر لری و دینی باشلیق لری نیک شخصی غه نسبت بر یلگن اسم لرله لذت و شرف حسن اتکن لری حال ده بز مسلمان لر محمدی و محمدان (MOHAMMEDAN) کله لری دین خوش لانا میز چونکه پیغمبر یز خوش لانا مس ایدی . خصوصیت نی اظهار

دورغان نیمه لرنی کریه کورا دورغان وهر بر حرکات سکنائی فقط عموم بشر نیک سعادتی والله رضای نی هدف اتکن رسول اکرم نیک سیرت وروحي نی یخشی بیلگن عمر فاروق حضرت پیغمبرغه و باشقه مسلمان لرغه عام بولغان هجرت دین تاریخ الیش نی اختیار اتکن بولسه کرک .

حضرت پیغمبر نیک مونداغ تواضعی و خلوصیتی غه مکافات اولاراق کلمه شهادت و تشهد و آزان و اقامت لرده مبارک اسمی الله تعالی نیک اسمیغه مقرون بولغان حال ده ایگیز مناره و منبر لرده بوتون دنیا ده بش نوبت کوک لرغه قدر کوتارالا دور ، و بچه یوز ملیون لاغان مسلمان لر هر کون آز غنه سی اون نوبت ، نماز لریده یادلا یدور لر ورفعنا لك ذکرک . من تواضع رفعه الله (صدق الله ورسوله)

اوجونچی سببی انسان نیک راحتی نی تأمین اتیا دورغان نیمه هر نیمه دین زیاده واول اوز وطنی دور ، اونیک اوجون وطن هر بر شیء دین عزیز دور ، اسلام ده وطن محبتی ایمان دین سانلیش دور .

بتادی

دوامی کیله سی سان ده

م . ا . اسلامی .

حدیث قسمی (دینی بولوم)

عن عبادة بن الصامت رضى الله عنه وكان شهيداً بديراً وهو أحد النقباء ليلة العقبة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال وحوله عصاة من أصحابه « يا يعونى على أن لا تشركوا بالله شيئاً ولا تسرقوا ولا تزنوا ولا تقتلوا اولادكم ولا تأتوا بهتاناً تفترونه بين أيديكم وأرجلكم ولا تعصوا فى معروف إلى آخر الحديث » رواه الشيخان .

دین اسلام نفس بشریه نی ظاهر باطن اعتقادات عمل و معامله و باشقه احوال لرده پاك لاماق اوجون کوب اهمیت برادور ، چونکه نفس بشریه ایکی قوت دین مرکب دور ، بری قوت ملکی (فرشته لیک قوتی وصفتی) و بری قوت بهیمی . نفس ده بولغان قوت بهیمیه نیک ایستگانیکه قراب یورگن کیشی تورت ایاغ لی حیوان لر مرتبه سندن هم تو بن راق درجه گه کیلور ، حتی برکونی کیلور که بهائم مرتبه سیگه یتما کنی آرزو کیلور لا کین ممکن

بولماس، چنانچه قیامت کوئی بهائم لر حساب وقصاص دین صونکره توفراق اولارلر بیتارلر جهنم غه کیرماس لر اما کافر لری که جهنم عذابى ده همیشه قالور لر اولر آرزو اتیار لر که کاشکی بز لر هم بهائم درجه سیده بولوب اولردیک توفراق بولوب کتساک و بو عذاب دین قوتولساق، لیکن آرزو لریگه بیتالماس لر زیرا نفس بهیمی لری اولرنی یمان یول لرغه باشلاب او مرتبه گه تیکوز میش دور. الله تعالی نیک « و یقول الکافر یالیتی کنت ترابا » آیتی بونکا اشارت دور.

اما اگر انسان نفس ملکی مقتضا سیچه یورسه روحینی کوچ لاندورادور غان یخشی عمل لرگه مشغول بولسه قلبینی دنیا محبتی دین پاک قیلسه همه اعمال و افعالنده الله نی اونوتماسه و هر حال ده الله نی حاضر و ناظر بیلسه نفس اماره نیک استا گمان نرسه لریگه مخالفت قیلسه فرشته درجه سندن اوستون درجه لرگه بیتیشور.

جناب بیغمبریمز امت لریگه اتا آنا لریدین آرتوق مهر بان و غمخوار ایدی لر اولرنی همیشه سعادت ابدیه یول لر یغه ارشاد ایلاب روح نی قوت لاندور ادورغان عمل لرغه ترغیب اتیار ایدی، ضرر و فلاکت لیک وانسان نی قدر یدین توشارا دورغان نیمه لردین اوزاق لاشتورمق غه کوشش قیلور ایدی لر، یوقاریده کی حدیث شریف بوقبیله دین دور.

دوامی بار

مصرده تورکستان جمعیت خیریه رئیسی فضیلتلو شیخ یونس قلمیله

قوتاتقو بیلیک و مؤلفی یوسف خاص حاجب

بیز تورکستان تورکلری نیک زمانه سی بله بیک ایلگری لاگان معارف و مدنیت و پارلاق دور لریمز نینگ وثیقه و شاهدی اولاراق اتا بابا لریمز ننگ قالدورغان ایکی قیمت لی اثری باردور که بری « قوتاتقو بیلیک » و ایکنجی سی « دیوان لغات التّرك » دور، بو ایکی ادبی خزینه فقط تورکستان تورک لری اوچون غنه ایماس (دگیل) بلکه عموماً تورک ملّتی نیک بوکون گیچه تونولغان ملی ادبی اثر لری

مؤلاد کورویپنسی

www.ewlat.org

www.uyghurkitap.com

آراسیده انک قیمتلی سی وقدیمی اولاراق قبول قیلنمش دور .

موندین توقوز یوزبیل ایلگری ، تورکستان نیک علم دنیا سی غه تحفه قیلب یتشدیرگن و پوتون تورک ادیب و متفکر لری نیک ممثل لری سانالا دورغان یوسف خاص حاجب و محمود کاشغری لر طرفندین خالص تورکستان چه یاز یلغان بویکی اثر ، تورکستان نیک پارلاق و آلتون دور لری و کیچمش لرینی تصویر اتمک بیله بوگونکی ضعیف توشکن کونلریز ده جان لریز غه جان قوشا دورغان و باش لریز نی یتنجی آسمان غه قدر کوتارا دورغان عامل لر دین دور . بونداغ اثر لر حقنده حرمتلو اوقوجی لریز غه معلومات سونمق نی مجله اوز کرک لریدن بیلا دور ، و بوعددی ده قوتاتقو بیلک حقنده کی خلاصه معروضه میزنی تقدیم ایتایمیز .

قوتاتقو بیلک نیک مؤلفی ، یوسف ، قراخان لرنیک قیش لیق پای تختی بولغان « بالاساغون »^(۱) شهری ده هجری ۴۱۰ میلادی ۱۰۱۹ ییل لری اطرافیده توغولیش ، اصیل بر عائله غه منسوب بولوب فضل و تقوا سی ایله خلق محبتی نی قازانمش ، یوسف ، فوق العاده اجتهادی وزکاسی سایه سنده زمانه سنده تحصیل قیلش ممکن بولغان علم لرنی قولیغه ایب عصری نیک یگانه بر متفکر و شاعری بولیش دور . بو یوک عالم لر دین ، قوتاتقو بیلک نی تدقیق اتکن اوتو البرتس (Otto Albertes) یوسف نیک توغری دین توغری یا بالواسطه اسلام فیلسوفی ابن سینا نیک شاگردی ایکن لکیغه قناعت اتمش دور^(۲) فواد کو پرولو (حاضر قی تورکیه خارجه باقانی) حضرتلری البرتس نیک بونظری نی فوق العاده جالب دقت دیمک ده دور^(۳) منصب صاحب لری و دولت رئیس لری ده تاپیلشی لازم کلگن صفت لرنی تعریف ایتیش ده

-
- (۱) قیلیچ و قلم مجاهد لریز دین م . ا . بوغرا حضرتلری نیک شرقی تورکستان تاریخی نیک ۱۵۵ نجی صحیفه سیده ، بالاساغون ، حاضر قی توخاق شهری نیک یانیده بر شهر دیب قید ایتیلش دور ، حاضر قی اسمی نیمه معلوما تیزم یوق دور .
- (۲) قوتاتقو بیلک فلسفه سی کتابی نیک ۳۳۰ صفحه سی غه باقیاسون .
- (۳) تورک ادبیات تاریخی استانبول صفحه ۱۹۲ غه باقیاسون .

يوسف بيله بويوك فيلسوف فارابی آراسنده بيك يقين بر فكر مناسبتى بولغاچ يوسف اوز همنامى ووطنداشى بولغان فارابی نيك اثر وفكر لر ينى هر كشى دين زياده بيلگن وانكلاغان لقينى قبول اتمك ممكن دور (۱) .

كتاب قايرده يازيلمش ؟ يوسف قوتاتقو بيليك نيك اخيرقى ياريمى نى قراخان لر نيك پاي تختى بولغان واوزمان ده « اوردا كنت » (۲) ديب آتالا دورغان حاضرقى « كاشغر » شهرى ده يازيلغان لىقى غه مؤرخ لر طرفندىن اتقاق قيلنمش دور ، فقط اولقى ياريمى نى دكتور رشيد رحمتى ارات و دكتور ديلمن لر اوزى توغولغان بالاساغون شهرى ده يازغان لىقى غه قائل دور لر . اما دكتور رضا نور يوسف كتابى نيك اولى نى قومول شهرى ده يازميش ديب قيداتمك ده دور بزكو پچيليك مؤرخ لر نيك قولينى ترجيح ايتاميز ، فقط دكتور رضا نور بالاساغون نى حاضرقى قومول ديگن فكرده مو ؟ يابالاساغون دين قومول غه كىلب كتابى نى انده يازا باشلاغان ديگنى مو ، بو نقطه مجهول دور .

كتاب نيك يازيلغان تاريخى : اثرى نى هجرى ۴۶۲ (۱۹۰۶) ده يازيش غه باشلاب اون سكرآى مدت ده تمام اتكن لكينى

بيل التمش ايكي ايردى تورت يوز بيله بوسوز سوزلاديم توتوب جان سوره توكل اون سكرآى ده ايديم بوسوز اودور دوم اديرديم سوزا وديب تره بيت لرى بيله مؤلف اوزى اوچوق لاماق ده دور . يوسف كتابينى كاشغرده تمام لاغاچ قاراخان لر سلاله سندن خان لر خانى توغاچ قرابو غراخان (ابو على حسن بن سليمان آرسلان) حضور ينده اوقوب واونكا تحفه اتميش دور ، خان شاعر نيك فضل وفكر وقلم قدرتى نى تقدير ايتيب كوب التفات ايلاميش واوزمان ده خاقان ليق دين صوك انگ بويوك درجه بولغان « خاص حاجب » منصبى نى برميش دور اونيك

(۱) پروفيسور صدرى مقصودى نيك ارسال حقوق فلسفه سى تاريخى نيك ۱۳۰ صحيفه سيغه مراجعت قيلينسون .

(۲) اوردا كنت پاي تخت شهر ديمك دور .

اوچون يوسف خاص حاجب ديب مشهور بولموش حاجب وزير ديمك بولوب «خاص» قوشولم يقچه اوزمان ده دولت ده الك يوكسك درجه بولموش دور .

دوامی بار .

ان شاء الله كيله سى سان ده قوتاتقو بيليك نيك معنى سى و بو كتاب نيك موضوعى و غايه سى و نسخه لرى و اهميتى غه اوخشاغان نقطه لردين بحيمزنى دوام اتدوراميز . م . ا . اسلامى

قورچاق حاجى لر .

ساويت قول آستيده كى اسير تورك مملكت لر يدين اوتكن بيل (بولتور) اون سكر و بوييل يگرمه بردانه آدم لر حج قيلمق اوچون كلدوك ديب بو طرف لرغه كيليب چيقغان مناسبت ايله اسلام مطبوعاتى ده قيزيل حاجى لر و روس حاجى لر عنوان لرى آلتنده مقاله لر يازيلدى . كونيست مملكت لر يده دينى منصب و لقب لرغه قدر خطر ليك اورنگ بيلان بوياليب قيزيل مفتى قيزيل حاجى ، قيزيل امام تعبیر لرى اورته غه كلك ده دور . قيزيل لفظى كونيست كله سى نيك مرادى بولوب قوللاماق ده دور . كونيست ليق و كونيست لر نيك هيچ بردين بيلان علاقه سى و برچه ليق ايش بريس لرى يوق دور . حاجى ديمك اسلام ده مكمل بر مسلمان ديمك دور بويوك بر شرف دور اونيكيچون كونيست ، حاجى بولمايدور ، و حاجى كونيست بولمايدور ، و بو اعتبار ايله قيزيل حاجى تعبیری توغرى ايماس دور ، و اوكلنگن آدم لر صاف تورك عرق لر يدين بولغاچ روس حاجى لر ديمك ده حقيقت دين اوزاق دور ، غير ارادى بر حرکات و سکنات لرى همه غه آب اوچوق كورونگن بوزواللى مسكين لرغه قورچاق (هيكل PUPPET) حاجى لر ديمك توغرى راق تعبیر بولسه كرك .

كونيست لر اوزايمبر يازمى آستيده كى مملكت لر نيك اطرافيه تيمور واوت دين قالين پرده لر اوروب او مملكت لر بيلان خارجى دنيا علاقه سيني قين لاتقان ليق معلوم دور . و او مملكت لر نيك ايجيده بر شهر دين بر شهر غه باريش كياش امكانيت لرى بك تار

بولغان نيك اوستيگه غايت اغير وينكچكه حكومت اجرا آتی غه تابع توتولغان لقيني ده بيلاميز. واونده كى خلق كونلوك يمك اچمك واوز لرینی ایسیق سوغوق دین ساقلا يدورغان كیسوم لرغه ایگه ایماس محتاج حال ده یاشاغان لیتی ده بیلگیلی دور. حال بویاكن كوب چقم ومخصوص طیاره لر بیلان اوزاق یر لرینی آیلا ندوروب هر بیلی برنجه آدم نی حجاز غه كلتوروب ینه قايتاریب الیب كتش نيك سبب لری دین بری تخی روسیاده دینی آدم لر ودینی عبادت غه حریت باردیگن فكر نی اسلام عالی ده قالدورمق دور. موندین اوتوز آلتنه بیل ایلگری دین حاضر غه قدر بزچه محترم بولغان سقال، سلّه (عمامه) تون یعنی ملی ودینی شكل لر دائمی رویش ده كومنیست لر نيك كولكو ومسخره لر یغه معروض دور ایمدی اوسلّه وتون لر بیلان بولر اسلام عالی نيك عقلی غه كولمگ چی بولالر. تازه اوخشاتیب، اوسته آرتیست لردیك او دینی وملی یونیفورم لرغه اورانیب کیلگن بیچاره بوقورچاق لر اسلام دنیا سی ده انك حساس موقع لر وشخصیت لرغه اوز لرینی كورساتمك. و بازار غه سالماق غه اوغراشقان لرینی كوردوك وشیخ الازهر، مفتی الدیار المصریه ديك اسلام عالی ده انك مهم ذات لرینی زیارت قیلش او لر نيك برنجی هدفی بولغن لقینی ده مشاهده اتدوك. لیكن اسلام عالی او لر نيك اوسته لری او یلاغان چه غافل ایماس دور لر، هر قانچه حقیقت نی او لر یاشورسه لر هم « الشمس لا تطین » = كون نی لای بیلان چاپلاب اتكالی بولمايدور دیگن مقاله مصداقینجه خودی قورچاق حاجی لر نيك اوز لری نی روسیه ده كى دینی اضطهاد ومحرومیت لر نيك بر شاهد لری اولق صفتی ایله تلقی اتكن مصر مطبوعات لری كوب حقیقت لر بیلان رأی عام نی تنویر ایندی لر. ذاتاً بز توركستان لیق لر اوتوز آلتنه بیل اوّل بیلگن نیمه لر نی دنیا صونك راق بولسه هم بوكون بیلیب بیتشمك ده لر كومنیست لیق نيك دنیا ده کیچرگن فتنه لری زهر لاناغان سلامت باش وذهن لرغه او لر نيك نیمه ایكن لیكى دین عملی وصادق كوب درس لر بردی لر بوكون خُر آزاد دنیا ده ایكى آدم یقه لاشیب قالسه او لر نی اوروش غه سالیب قویغان او چونجی كشی محقق كومنیست دور دیگن توشونجه غه کیلا باشلادی لر وحقیقة شوئنداغ دور. اونیكچون مونده بوقورچاق حاجی لر حقنده یازا دورغان بحمیمز خارج

ده کی بز تورکستان لی لر بولرغه قاراتا قایداغ موقع آلماقیمز لازم دیکن نقطه اطرافنده فکر لاشتیق دین عبارت دور .

انسان لر نیک بر بریگه یقین لیتی مسلک ومبدأ ومفکوره بر لیکتی اعتبار یله اولچانا دور ، مفکوره ده باشقه بولغان بر انسان نه قدر یقین بولسه بولسون یات ودشمن حساب لانا دور ، حضرت نوح پیغمبر غه دینی مبدأ ده باشقه بولغان اوغلی نی الله تعالی « انه لیس من اهلک » دیب نوح علیه السلام دین نسبی قرابتی نی نفی اتمش دور ، کمونیست لر کیم اولسه اولسون بزگه یات ودشمن دور ، بو مقدمه دین مقصد یمیز کیلگن او آدم لر نیک همه سی نی کمونیست دیب حکم قیلغان لقمز دین ایماس ، لیکن آرلرنیده صاف وصادق کمونیست لر بارلقی نی هر بر عقل ایگه سی تخمین ایتیب بیلادور ، واولر قایسی سی بزچه مجهول دور ، خمر تامیب کتکن بر چیلک سو نیک همه سینی ، توکوب تاشلاغان دیک اولر نیک همه سی غه اوچوق یوز برماسلیک واحتیاط ده بولمق طرفداری میز . اولر دین مملکت حالینی بیلشمک چون کوروشمک فایده سز دور . چونگه مملکت نیک حقیقی حالی تی بزگه سو یلامک غه اولرده اقتدار یوق دور . تورکستان ده ایکن میز اونک کوز لر چب کوز لرغه رقیب لیک حالینی آلمش دی ، بو نلرایسه بک اوچوق معلوم دور قاتیغ رقابت آستیده دور . بولرغه قاراتا ساووق شعور قاتیغ نفرت بیلدورمک ایله خارج ده کی قیلب یورگن سوزلریمز نی فعل ده کورساتمک ضرورتینی حس ایتیمزینه ایکنجی مهم بر طرفی بو دور که بز اوزیمز نیک کنک مملکت لریمز غه سیغالمای قاچب چیقیب خارج ده اعتماد وایشانجه لرغه مظهر بولمق اوزره یاشاماق ده میز البته دشمن لریمز نیک بو نیک غه ایچی پوشادور بو مرکز لریمز نی ضعیف لاتماق بزغه خارجی دنیا نیک ایشانجه لرینی آزلاتماق بو قورچاق لر نیک اوستی گه یوکلانگن ایش لر دین بری سی بولا بیلیر . خارج ده کی وطنداش لریمز نیک کمونیست لرغه کامل عداوت حس لرینی بک یخشی تقدیراتمک له برابر اولر نظریغه تاشلایدورغان ایکنجی فکریمز تورکستان خلقی کمونیست لیتی نیک قربان لریدین بولدوق ، ایمدی بز باشقه لر نی تنویر اتمک انسانیت واسلامیت واجب لریدین بولغان نیک اوستیگه حُر دنیا دین بز نیک کورگن وکوروب تورمق ده بولغان یخشی لیتی لر نیک بزگه یوکلاگن واجب لری دین دور ،

اسلام دنیاسی ده تخی ساده مسلمان لره هم آزیماس دور ، سعدی نیک « جومی بینی که ناینواچاه است اگر خاموش بنشین گناه است - یعنی بر کورو بر قودوق نی کوروب توروب شوک تورسانک کور قودوق غه توشوب کنسه گناهی سیکا بولادور ، دیگن حکمتلی سوزی چه اظهار حقیقت ده قصور اتماسلیک لازم دور ، تورکستان و باشقه تورک مملکت لری دین یول یراق لیقی وسفر مواصلات وسیله لری نیک ابتدائی بولوش لریغه رغماً اوزوقتی ده اون مینک لاب کشتی حج غه کیلور لرایدی اگر بوگونکی کون لردیک سفر لری اونکای لانغان سفر وسیله لری یول لرنی قسقارتقان زمان لرده اوز دینی و حریتی و ملیکی و بای لیقی غه ایگه بولسه لر الیگ منک لاب حاجی کیلش ده هیچ شبهه بولماغان اوتورکستان و باشقه مملکت لر نیک قرق ملیون خلقی دین عجا یگرمه برکشتی غه غنه حج مخصوص فرض بولش میدور ؟ باشقه لرنیمه بولدی ، بوکون یگرمه ایکی ملیون مصر خلقیدین یگرمه ایکی منک کشتی حج قیامق ده دور حج موسمی سورون زمان ده کیلسه حاجی لر ایکی قات بولوشی نی تخمین ایتیمک ده دور .

آلدامچی لیق بیلان کشتی لر نیک دوست لوقی و محبتی نی قازانماق زمانه سی آرتوق کچمیش دور ، چونکه بودور اویغاق لیق دوری دور . اسلام عالمی نیک فکرینی اوزیگه تارتماق و دوستلوقی نی قازانماق نیک انک قیسقه یولی و یخشی چاره سی اولر نیک قرداشی بولغان قرق ملیون تورکستان لیق نیک هر سناحه ده حریتی نی تأمین ایتادورغان استقلالینی برمک ایله غنه بولادور . وان شاء الله دشمن لر ایستار ایسناماس اوکون کیله جک دور .

یوقالسون خدیعه و آلدامچی لیق یاشاسون حقیقت .

م . ا . اسلامی .

ادیيات، بولوي

سوزده تورمق

خلاف آسانك اگر ايغان سوزنيكدين كئار ايركك ليكنك آتي اوزنيكدين
 چيقار ماغيل اغيز دين قيلماس ايش ني قياورمن ديه قول دين كلماس ايش ني
 اغيز دين چيقسه سوز قاتيار ماغيل فاش اگرچه كئسه هم اول سوز اوچون باش
 كرك ايرمين ديگن نيك وعده سي توز اگر توز بولمسه آندين كونكل اوز
 (صوفى الله ياردين)

زندان تام (ديوار) لريدين ^(۱)

نيچه ييل كزگن ايديم ديار غربت ني كورميگن ايديم مونداغ عذاب وعقوبت ني
 عاقبت وطن گه كيب خلق اوچون قيب خدمت
 مكافات اوچون آديم بو آزار وكلفت ني
 طاقيم طاق بولدى مونده كي خلق ندا سيدين
 گاس بولدى قولاق لريم جارا قليغان كشن صدا سيدين .
 هر شئ بيطاقت بولادور بولر نيك آهي دين
 نه بولور بريول حكومت اوتسه بولر گناهي دين
 كون ده موشتوم ديك چالمه خط قيب توگاب كئادور
 اوله دين چيقيب كئسام بوموم توگاب كئادور .
 (كيله سي سان لرده دوام لري بار)

(۱) ۱۹۳۷ اپريل جزال م . محيطى كاشفر دين چيقيب كئكن دين صونك كاشفر
 وجوار نيدين اوچوز الياك مملكه كئنه لريني كو نيسهت لر قولمه افغان ايدى شو ييلى ۲۹
 مايوده بولرغه تيريك كو يئنه كيراسين ياغي چاچب يار باغ دروازه (G.P.O.) گونك عن
 جوز نديانده كويدور دى لر بو شهيد لر ايچنده بوبوك معارف چى ميز آرتوش لوق محمد على
 افندى نيك زندان تام لر يه يازيب قالدورغان شعر لرى ني كوچوروب آلمان ايدوك اونيك
 چون بو عنوان ني بردوك كيله سي سان لرده مرحوم ني مخصوص مقاله بيله خاطر لايمز .

ایشیلاگان لر خوار اولدی

مجاهد لر یز دین طور فان لیق عالم ادیب عبد الله بك داملا

نعیمی مرحوم نیک همالایاتاغ لریده اتیقان قصیده لریدین ابریل ۱۹۳۷

ایشیلاگان لر خوار اولدی یمان لر اعتبار اولدی

یخشی لر یمان بولوب * جهان بز لرغه تارا اولدی * حیراننک بز الله کتار میز
کعبه الله غه (نقرات) بعضی بر منافع لر * نیت لری بوزوق لر * آراده آلا بولوب *
کونکل لر غبار اولدی .

دین یولنده یورکن لر * اوزدینی فی دیگن لر * آخشام رده آه تارتیب * یولدوزنی
سانار اولدی .

عاقبت ده اویلاشتوق * چیقیب کتس غه توختاشتوق * تنکریمز نیک تقدیری
حرم غه یول آچار اولدی * همالایا اوزون تاغدور * یول یمان یراق چاغدور * علا جیمیز نیک
یوقیدین مایکش غه قرار اولدی * ایشیک لر اوچوق قالدی * چراغ لر یونوق قالدی *
غریب لیق ده کی اویلا * توتوغلوق قالار اولدی .

شهید لر قبری غه

(ختن فتح الدین مخدوم نیک ۱۴۹۹ ده اتیقان شعر لریندین)

نه عجب طالع سننیک ده سودیکم جانان وطن!
دأما باغرینیک ده قوپغای قان لادین طوفان وطن!
بر عصر تنج اوتما دینیک کوسونک ده هرخیل انقلاب
تفرافنیک ایچره کومولیش بی عدد انسان وطن!
هر غریچ یرینک شهید اجدادیمز نیک قبری دور
ساقلاش استنحوان لرینی ایویوف تورغان وطن!
سن اوچون اولمک وطن اولاد لر نیک نیک فخری دور
بزگه بو خصلت بویوک اجداد له دین قالغان وطن!

شول سبب دین هر زمان یولنک ده قیلدوق جان فدا
بخت واقبالنک اوجون بردوک نچه قربان وطن!
آه کیم قربان قانی دین اونسه چوکیل غنچه لر
کیل یرینده یانتاق اونکیچ بز بونکما حیران وطن!
دوامی بار .

کنکاش (قرداش لریمیز ایديل تورک لری نیک مشهور شاعر لری عبد الله توقال مجموعه آثار یندین) .

عزیز دوستوم سیکامین دین کیگاش شول
سرینک نی کشی لرغه سویلاماس بول
ایچنک ده نرسه یانغانین اوزونک بیل
اوزونک قایغور اوزونک یغلا اوزونک کول

نصیحت (قان داش لریمیز باشقورت تورک لری خلق شعر یدین)

آتنک بولسه تاقلات تو نونک بولسه یقلات (۱)
قیزنیگ بولسه بر کیاوغه چیقماس بورون یمان آت .

آتال سوزی (ضرب الامثال)

آتال سوزی حیات ده رهبر دور ، هر ملت ده زور اهمیت بیلان تویلا نیب ساقلانا
دور ، تورکستان ده هم کوپ حکمت لی اتال سوزی بار دور که بورونقی فیلسوف وحکیم
اتانا بالریمزدین اغیز دین اغیز غه کیچاراک بز غه قالمیش دور . چاچیلغان بوملی بای لقمز نی
توپلاماق یولیده علم و قلم ایگه لری و حرمتلو قیری (اختیار) لریمز نیک یاردمینی سورا میمیز .
۱ - باش سونسه بورک ایچیده قول سونسه ینک ایچیده .
۲ - آنا کور قیز آل ، قیرغاق کور بور آل .

(۱) تون - بزچه جبهه . یا قالاتاق قیمت بهالی تیره لر دین اورومه یقه قویدور مق

دیگ دور .

- ۳ - هر یرده قران نیک قولاقی تورت .
- ۴ - ایلچی گه اولوم یوق .
- ۵ - ایچکو گه جان قایغو قصاب غه یاغ .
- ۶ - سن آغامن اغا ایناک لرنی کیم ساغا ؟ (آزر باجیان آتالار سوزیدین)

قیسقه حکایه لر :

ایش سیزوزارت : یاورو پاده سو ویچره مملکتی بز نیک دوغو تورکستان غه اوخشه دنگیزی یوق بر مملکت بولسه هم حکومت ده بحریه نظارت لری بار دور . بر وقت ساویت روسیه تبعه سی دین بری سو ویچره لی بری سیغه سز نیک مملکتشکرده دنگیز یوق نه اوچون بحریه نظارتی باردیب سوآل برکن ده ، بزده بحریه نظارتی بولوشی روسیاده عدالت نظارتی بولغان بیلان بردور دیب جواب قایتارمیش .

ان شاء الله مین : نصر الدین افندی خاتونیغه اگر ایرته هوا اوچوق بولسه تاغ غه اوتون غه بارامن یامغور یاغسه اوی ده اوشاق توشاک ایش لرایشلا مین دیمش دور ، خاتونی ان شاء الله دیگین دیسه بویکی حال دین باشقه نیمه بولورایدی ؟ دیب کولمیش . ایرته سی ایرته گمانده بیرمونچه عسکر لریکیلیب بزغه یول کورسات دیب افندی نی آلدیغه سالیب الیب کیتمش لر یامغور ده کون بوی پیاده سو کولداب یوروب عسکر لرغه یول کورساتیب آران قوتولوب اولگودیک بولوب کیچه سی اوییغه قایتیب ایشیک نی قاقسه خاتونی کیم سن ؟ دیمیش ، افندی ان شاء الله مین . دیب آقرین غنه جواب قایتارمیش دور .

اخبار بولومی

اسلام عالی احوالندین : بو برایکی آی ایچیده اسلام دنیا سی فایده سی اوچون تمام لانغان بک زور وتاریخی واقعه لرنی سووینج لر ایله قارشی آلدوق : برنجی ، حاضر قی مصر جمهوریتی نیک رجالی انگلتره نیک سووویس قنالننده بولغان قوت لرینی سلمی وتنج یولی ایله چیقارماق یولیده کی موقفیت لری دور ، بویکی دولت نیک بر آنگلاشمه غه کیلب دوست ودشمن ذهن لرینی مشغول قیلغان ودنیا چه بویوک مسئله لر دین سانالغان

نهؤلاد گۆرۆپیسى

www.ewlat.org

www.uyghurkitap.com

ئویغۇرچە ماقالە، قەدىمىي نەسەر ۋە قوليازمازلار ئامبىرى

بو مسئله بك چرابليق وهم مصر ملتی نيك فايده سيغه حل قیلب توکامکی بيله ، مصر اوز جسمی غه گرگن بر شیشق کبی تلقی ایتیب کوب راحت سرلانگن و کوب مادی ومعنوی جهاد لر یورتکن بو مسئله ده ینگی عهد نیک قهرمان لری دور ینده اوز تیلاک لر یغه یتیشیب استقلال لری نی مکمل سانامق ده دور مصر حکومتی وملتی نی بو موفقیت لری بیلان تبریک ایتامیز وشاد لقمز نی بیلدور امیز .

ایکنجی : بو ییل حج موسمی مکه مکرمه ده بر عمومی اسلام مؤتمری بولوب اوزدی بو مؤتمر غه جلالتلو ملک سعود بالذات رئیس بولغانی حال ده پاکستان حاکم عام ورئیس الوزراء لری ، ومصر باش باقانی جمال عبد الفاصر وافغانستان قرالی نیک وکیل لری باش ده بولغانی حال ده پوتون اسلام مملکت لر یدین مهم شخصیت لر قاتناشدی لر . وهر بیلی مکه مکرمه ده مؤتمر اوز دورمک غه قرار بر گن بو باش مؤتمر ، مؤتمر نیک دائمی سکر تیری اولاراق مصرده ثوره اعضا لر یدین حرمتلو انور السادات نی اختیار قیلدی تورکستان ، آزر بايجان دیک اوز حریت لر یغه مشتاق اسیر مملکت لر دین و یاپونیا و یاورو پادیک مسلمان آز چیلیق یر لر دین هم وکیل لر قبول قیامق غه بولغان عادل قرار لر ینی اعلان اتیدی لر . بو مؤتمر حقنده مصر مطبوعاتی دین « المصور » نیک خلفاء راشدین دوری دین صونک اوتگاز یلگن مؤتمر لر نیک ایگن مهم و بویوکی دیگن توصیفی نی مبالغه سز تاپامیز وتأیید ایتامیز ، بو مؤتمر قرآن کریم ده حج حکمتی ده « لیشهدوا منافع لهم » آیتی غه بر مظهر بولدی دیب خوش لانامیز ، بو مؤتمر غه اسلام عالی نیک مقصد وتیلاک لزی ومسلمان لر نیک برلیکی نی تأمین ایتش یولنده موفقیت لر تیلایمز .

اوجونجی : مصر نیک ارشاد قومی وزیر ی صاغ صلاح سالم حضر تلی نیک صونکقی آی لرده کی حجاز ، لبنان یمن عراق زیارت لری . اسلام دنیا سنده مهم بر انتباه و یخشی نتیجه لر قالدورمقی ایله ممتاز واقعه لر دین دور ، نشاط لی بو وزیر نیک خصوصاً عرب دنیا سی کله سی نیک حقیقی بر لیکینی تأمین قیلا دورغان بو زیارت لری هر بر مسلمان نیک تقدیر ودعا لر ینی ایجاب ایتادور .

تورتینجی : بوکونلر شرق الاردن قرالی جلالتلو حسین ، تورکیه نیک رسمی مهمانی بولمق ده دور ، اغسطوس ۲۶ ده استانبول نیک تقسیم میدانی ده ملک حرمتیغه

اوتىكاز يلىكن عسكەر استىراضى تورك لى نىك حاضرى وقت ده كى بويوك قوت لى رىدىن
صادق بىر فىكر بىراقش دور ، تور كىه رىئىس جىمهورى غه ، ملك حسين آلتون غىلاف لىق
بىر لىانت وىاقوت وانجور له مرصع قىتملىك بىر قلىچ هدىه تىقدىم آتمش دور .

شرقى توركىستان حال لى رىدىن : و . ۱۰ . ع . خىبرى بىنگى دهلى ده كى اعتمادلىق
دائره لى نىك اعلاىى غه كوره بىر مىليون دىن مرگب مىسلح ومنتظم بىر قىزىل اوردو شرقى
توركىستان بىله كشمىر نىك شامى چىگار اسىده اورون لاشتورولمش دور . تهرت بوزاللىگ
مىليون لىق هندوستان وپاكىستان دولت لى نىك پوتون قوتى تىخى بىر مىليون غه بىتابدور .
سكز مىليون لىق شرقى توركىستان ده فقط كشمىر حدودى ده بىر مىليون عسكەر بولغان لىقى
« اهاى نىك باشىده كى اغىر لىق نى وهم كمنىست لى نىك حُر دىنا غه قاراتانه فىكر ده
اىكن لىكىنى و تهدىد لى رىنى بىلدوروش ده كفايه دور » .

اوتكن بىل اون برنجى سبتمبر ده هندوستان حكومتى باش باقانى شىرى نهرو ،
كومنىست چىن حكومتى شرقى توركىستان منطقه سى پوتون سىياسى ممل لرغه قاپالىق واولر
نىك آنده توروش غه حقى يوق دىب اعلان قىلغاچ ، هندوسنان حكومتى اوزى نىك شرقى
توركىستان ده كى عمومى كو نصولات لى نىك قاپاتا جاغىنى هندوستان بويوك ملت مجلس ده
اعلان قىلدى ۱۵۹۳ / ۱۲ / ۹ .

غربى توركىستان حال لى رىدىن : ساوىت حكومتى موسكو ده كى انگلتره اىلچى
سى سىرو بىللىام هاىترغه (Sir. W. Haiter) اجنبى دىپلوماسى لى نىك بارىشى ممنوع
بولغان منطقه لى زىارت اتمك اوچون ۵۴ / ۶ / ۲۷ ده مخصوص رىخت بىر مىش دور
خاتونى وروس چه بىلادورغان اىلچى لىك سكرتىرى بىلان سفىر تركىستان مركزى بولغان
عشق آباد ده اىكى كون وقت كىچرىب او ندىن طىاره بىلان تاشكند غه واوندىن فاىز بىلان
كوب توركىستان منطقه لى غه كتمش دور . انگلتره سفىرى بوزىارتى دىن
سوزلار اىكن بارغان بىر لى رىده يعنى توركىستان نىك تورلى منطقه لى رىده كى خلق لى نىك
دىنا ده انگلتره دىگن بىر دولت بار لىقىنى بىلماكان لىك لى رىنى ، سفىر دىگن نىك وظىفه
سى اشى نىمه اوندىن هىچ خىبرى يوق لىقىنى واو منطقه ده كى خلق اعتقادى چه عالم ده
انك اوزاق نقطه موسكو بولوب موسكو دىن صونكره آرتوق دىنا بوق دىگن قناعت ده

ئەۋلاد گۆزۈپىسى

www.ewlat.org

www.uyghurkitap.com

ئۇيغۇرچە ماقالە ، قەدىمىي ئەسەر ۋە قوليازمىلار ئامبىرى

ايکن ليک لريڻي واو ملت لرنیک بک ابتدائی فطری بر حیات ده یاشاب مدنیت وحاضر
قی حال لردین غافل لکینی تضریح بر میس دور اه . (۵۴ / ۶ / ۲۸)

مصر نیک معتبر کونلوک گزیتته لریدین اخبار الیوم نیک ۴۹۷ عددی ده مصرده
انک مشهور یازوچی لردین استاذ محمد التابعی قلمی بیله « تیمور پرده آرقه سی - سوقوش
نیک تیز بولوشی نی الله دین تیلایدورغان ملت لر » عنوانی آلسیده اوزون بر مقاله باسیلیب
حقیقی بو فایده لیق مقاله نیک بعضی نقطه لریڻی خلاصه قیلاراق ترجمه ایتمیز . بولاندا ،
ماجارستان ، رومانی ، بلغاریا لریڻی اول دین نچه دفعه زیارت قیلغان یخشی بیلگین
و بویقین کونلرده ینه او مملکت لریڻی زیارت قیلب کیلگن بر لبنان لیق سوداگر
آنده کی خلق آغز بدن ایشتنکن سوز لریڻی واو لرنیک فکر واحوال لریڻی نقل
ایتارایکن مونداغ دیمک ده دور ، تیمور پرده آرقه سنده کی خلق دین محاربه حتی ده
فکر سورالسه بر منوت اول محاربه نیک بولوشی نی همه سی آرزو ایتکن لیک لریڻی
بیلدورادورلر ، کوب آدم لرغه سوزلادیم بیلمای سز لرمو ؟ بو کونلرده اوتوم وهیدورجینی
بومبه لری بیلان سوقوش بولادور ، کوب آدم ومملکت لر خراب بولادور ، سوقوش نیک
بولغانی یخشی ایماس دیسام ، مونداغ حیات دین اولگن یاخشی هر قا نچه بومبه لر آتیلسه
هم انسان لر همه سی اولماس ودنیا همه سی خراب بولوب توگاماس کوب آدم لر اولسه هم
قالغان لر راحت ده یاشاسه یخشی ایماس مو دیگن جواب نی بردی لر ، آنداغ بولسه محاربه
بولسه کونیست لیق سز لرچه ینگیلادور دیسام ، اونده شک بارمو ؟ مونداغ بوزوق رژیم
یاشا مدور ؟ دیب جواب بردی لر دیدور .

بو تاجر نیک بو مملکت لرده اول تونوغان دوست وتونوش لری دین بری سیڻی
تاپالماغان لیتی نی واورفاهیت ومدنیت مملکت لریده تورموش جهنم غه آیلانیب مملکت
ایچی قورقو دهشت لرنیک قرانگغو لیتی وقرا بولوت لری بیله قابلانغان لقیڻی قیمت
چیلیق قین چیلیق لریڻی تفصیلی ایله ومثال لر وتاریخ لریله کورسا تادور .

کونیست لرنیک دین لرغه هجومی ، تورکناستان رادیو سی اسلام مبدأ لریغه
هجوم قیلمق ده . بو آی نیک ۲۶ سیده کی مانشستر جاردیان رورنالنده ، روس حکومتی

نيك دين لر ضدی غه بولغان هجوم لری نيك دائره سی کيگر ولائييب. مسيحي دينی غه نچوك هجوم قيلسه لر اسلام دينی غه هم شونداغ هجوم باشلاغان لقيني يازار ايگن ۱۲ اغسطس ده تورکانيستان پای تختی بولغان عشق آباد رادیو سی نيك دنيا غه يوللاغان سوزینی کلتورمش دور عشق آباد رادیو سی شور لری سوزلاميش دور ، مارکس هم لينين نيك تحليل وتدقیقی دين نيك يمان ليق لری نی کشف ايندی ، اسلام دينی نيك يتنجی قرن ده عرب لر نيك سرمایه دار لری نيك فايده سی غه ايشلامک مبدأ لری دين ، بر مبدأ بولق اوزره وجود غه کيلگن ليکی بيلندی ، ايش چی لر نيك کوب چيلیکی اسلام غه اوزون زمان قارشى ليق کورساتدی لر اسلام خاتون لر غه حقوق و آزاد ليق برمک غه مخالف دور ، اسلام نيك اساس قيلنديغی روزه کبی مبدأ لر صحت اوچون ضررلی دور « ديگن ديك قلم وتيل غه آيش دين انسان تارتيلادورغان ادب سز سوز لر بيلان اسلام غه هجوم قيامش دور (۵۴ / ۸ / ۲۷ . ۵۱) .

« وموندين باشقه روس لر نيك کوب گزيتته لر يده دين غه ينگی هجوم لر باشلانغان ليقی يازيلدی حتی اوتکن هفته فاتنيکان خبری ده بابا نيك روسيه ده مسيحي ليق غه بولغان هجوم لريغه احتجاج پروتست برگنی حقنده معلومات بريلدی بز مهاجر لر نيك هر طرف ده کی جمعیت لر يمز وزعيم فرقه لر يمز بو حالت لرنی شيخ الازهر ومفتی الديارالمصريه ودينيا ده کی اسلام مؤتمر لريغه بيلديريب اونلر نيك احتجاج لرينی سوراماق لری لازم ايماس مو ؟ اوتوزآلته بيل ليق هجوم بيلان قلب لرده الله دين امانت اولاراق قويولغان دين حسی نی روس لر نيك تخی بترالماگان ليکی دين نيگی هجوم لرايله ملتيميز نی ينگی عذاب لر غه قارشى لاغان ليق لريغه سکوت آتمک گناه دور . (اداره)

دنيا حادثه سی : حیات دين استقاله برازيل غه اون سکز بيل حکم اتکن رئيس جمهور ج فارجاس نيك استقاله آتمکی نی طلب قيلب بعضی ضابط لر نيك برکن طلب لريغه جواباً اوزینی ۲۴ ده آتيب اولتورکن فارجاس مونيك ايله مملکت ده کی اضطراب نی بتدی واورنيغه نأبی ج فيلهو اولتوردی ، يريم مليون کشى جنازه سينه حاضر بولوب اوچ منک کشى جنازه اثنا لر يده هوش سيز بولمش « اولگن رحمت ليگ » دور ، بو ايچکی

واقعه دین فایده لانیب مملکت ده تنج سزایق چیقارمق غه اورونغان کمونست لرنیک حرکت لری تیز باستورولمیش دوو . ج . ع . ۲۵۸ .

صونگتی کونلرده النغان حساب غه کوره تورکیه ده یوزیاش دین آرتقان ۱۵۱۶ ایرکشی ۲۷۸۴ خاتون کشی لربارلیقی و بولر تورکیه نیک شرقی منطقه ده یاشایدورغان اهالی دین ایکن لیکی معلوم بولمیش دور . ۵۴ / ۷ / ۱۴ .

اولانغان آوچی : پاکستان نیک دکاشمیری غه یقین برکول ده بر صیاد نیک قارماقی قرق بش قداق لیلیق بر بالیق غه ایلمغاچ قارماق نیک یفی بواغیر بالیق نی تارتیب الیب چیقلاغان دین اوزی سوغه سکریب توشارایکن بالیق اوتیکورتیش لری بیله صیاد نیک کمالی غه یاپوشمش دور ، فریادینی اشتکن خلق کیلب بالیق نی اولتوروب بو آدم نی اونیک تشی دین قوتولدورمیش لرایسه ده جراحی دین متأثر اولاراق برآز دین صونک صیاد اولمیش دور . ۵۴ / ۷ / ۱۱ .

ایکی زک چوچه ، ایطالیا نیک فرانکو بولدوتی اسم لی ایسکین زارلیق ده برتوخوم (یومورته) دین ایکی چوچه چیقمش ۵۴ / ۱۱ /

سرطان خسته لیکی و تماکو . امریکا نیک سان فرنسیسکو ده بر شرکت مدیری کیکر دیکی سرطان خسته سیغه متلابولغاچ بش تماکو شرکت لری دین اون آلتنه منک دوللر تعویضات طلب قلیب دعوی آچمش دور « ۵۴ / ۵ / ۱۱ .

چونکه انگلتره صحیه نظارتی نیک تماکو سرطان خسته لری نیک سبب لری دین بری سی دیگن اعلانی تماکو غه سرطان دیک یمان خسته غه متلابولغان آدم لرده زور نفرت اویغاندورمق ده دور . (تماکو چیکا دورغان لرغه عبرت !)

مصرده کی تاریخی اثر لر دین عمرو بن عاص جامعی :

مصر معتدل هواسی و مبارک نیلی ، و توفراق نیک تورت فصل ده بیپ یاشیل لیقی و تورو نعمت و بای لیقی بیله و چرایلیق منظره لری بیله . ممتاز بر مملکت دور . مصر قدیم مدنیت بیشیک لری دین مهم بری سی بولوق بیله نادر اثر لر غه بای بولغاچ اوزیگه دنیا نیک هر طرفیدین سیاح لر جلب ایتادور . و جغرافی موقعی تخی مساعد بولغاچ کوب سفر مصاریفی وزحمت لر یغه قاپلانیب آورو با و امریکا و باشقه قطعه لر دین همشیه زیارت چی لر کملک ده دور لر ، بو مملکت نیک پای تختی « قاهره » دین چیقا باشلاغان « آزاد تورکستان » حرمتلو اوقوچی لر یغه اونیک کهنه ینگی مدنیت و تاریخی اثر لر دین معلومات پارچه لری یازمق بیله دنیا نیک هر طرفیده یاشاب تخی مصر نی زیارت قیماغان قرداش لر غه بر تایکیسق هدیه یوللاغان بولورومو نیک ایله مسلمان لر نیک معارفه و احوال لرینی بر بر لر یگه تونوتقی غه چالشقان بولور دیب او یلایدور .

بو موضوع نی اسلام نیک مصرده انک اولتی اثری عمرو بن عاص جامعی حقیده کی بحمز دین باشلایمیز .

عمرو بن عاص جامعی (۱)

حضرت عمر خلیفه لیکه ده هر طرف لرده کی اسلام والی لر یغه مسلمان لر اوچون جامع لر سالماق بو یروقی بر یامش دور . هجری یگرمه برنجی (م ۶۲۴) بیل ده اسکندریه و حاضر قی قاهره فتح بولوب مصر اسلام نوری بیله نور لانغاچ مصر والی سی عمرو بن عاص حاضر قی اسکی قاهره ده اوزمان فسطاط (۲) اسم لی اورون ده بر جامع سالدور میش دور بو کونکه چه بو جامع عمرو بن عاص جامعی دیبه مشهور دور . تورلی قبیله لر دین او یوشقان اسلام قهرمان اردولری اولتورمق اوچون سالنغان فسطاط شهری نیک پلانی نی تمام

(۱) مقاله مین غه بعضی زیادت و نقصان اوزرینده « لواء الاسلام » مجله سی نیک ایکنجی عددی اساس تو تولدی .

(۲) فسطاط چادر دیمک بولوب عمرو بن عاص نیک انک اول چادری قورولغان یر غه اسم بولوب قالیش دور .

بو جامع فی مرکز توتاراق النمش دور ، فسطاط شهری بارابارا زورایغان چه بو جامع هم زور ایتمش واسلام حاکم لری نیک دائمی اهمیت لریغه مظهر بولمیش توزاتیلب چیکن لری چیکیلب (نقش و نقوش) زینت لاندورولمیش دور .

عصر سعادت ده کی حاکم ووالی وقوماندان لری ساده و بسیط حیات غه قانع ایدی لری اولر نیک اهمیت لری ایش ایشلامک ایدی کورونوش غه بریلماس لرایدی اولر دین ودولت ایش لرینی هان مسجد وجامع لرده باشقارا دورغان ایدی لری اونیک اوچون جامع لری بش نماز ، جمعه عید فریضه لرینی اوتالادورغان برجای بولمق دین باشقه اسلام تعلیماتی اوچون مدرسه مسلمان لری نیک معارفه والفت لری اوچون نادى (CLUB) دولت نیک أمر وقانون لرینی تارقاتا دورغان دولت اداره لری ودعوی لری فیصله قیلانا دورغان محکمه لری نیک ایش لرینی هم کورارایدی لری .

عمرو بن عاص جامعى مذکور وظیفه لری نیک همه سی فی کورگن نیک اوستیگه مسلمان لری نیک مصلحت لری یتیم فقر لری نیک حاجت لری اوچون صرف قیلانا دورغان « بیت المال » خزینه سی نیک هم اورنی بولمش دور . مصرده اسلام عرفانی تارالیش غه انک زور اورون بولغان بو جامع ، حاضر قی کونلریز ده کی اصطلاح چه ابتدائی مکتب دین تا کلیتیه لرغه قدر بوتون استعداد لری ایچیگه آلمیش دور ، بو جامع ده بسم الله باشلاغان برکیچیک بله مکمل زور بر عالم بولوب جامع قابوسیدین چیقار بولمیش دور ، اونیک اوچون بو جامع علم تشنه لری اوچون برچشمه حالیه گلش و بویوک علماء لری آنده نوبت لاشیب درس ایتمق غه باشلامیش لری ، متداول علم لردین باشقه عموم نیک ارشادی اوچون وعظ منبر لری ده مشهور خطیب وواعظ لری مخصوص ساعت لرده سوز لایدورغان بولمیش لری دور . ۴۱۵ هجری قاطمی لری دور یدده خاتون کشی لرغه هم مخصوص وعظ سوزلانا دورغان وعظ حلقه لریغه یرلریلگولانمش ، حتی اوزمان نیک مشهور واعظه سی ام الخیر حجازی عمومآ وعظ حلقه لری نیک باشلیقی (رئیسه) درجه سی غه ترقی آتمش دور . امام شافعی رحمه الله ۱۹۱ هـ ده مصر غه کلگن ده بو جامع ده درس ایتمش ۳۳۶ هجری ده درس حلقه لری ۳۳ غه رتورتنجی قرن هجری ده بریوزاون غه یتشمش دور هر بر حلقه ده آز غنه تقدیرده یگرمه دانه مستمع (درس ایشتوچی) تخمین اتساک

مستمع لر نيك عدري ايكي منك اوچ بوز بولادور . بوزمان لرده ييگره منك طلبه غه تريه برمك ده بولغان ازهر جامعي ده او وقت او توز بش غنه طلبه بوليش دور .
جامع نيك اوگزه سيگه توپلاشيب اديب وشاعر لر كون اولتوروش دين اول نيل بيلغه سي نيك خيرايليق منظره لريغه قاراب شعر وادبيات الهامي آلمق بيله بو جامع ده وجود غه كلگن ادبيات ونكته وقصائد لر كوپ ديوان وكتاب لرنى تولدورميش دور .
برمنك ارچيوز الليگ اوچ ياشيني مسلمان لر نيك احترامى غه مظهر اولاراق ياشاغان بو اثرى جامع محترم حال ده ساقلامق ده وپوتون دنيا نيك سياح واثار علماء لرى نيك مقصد وخزينه لرى بولمق ده دور . وان شاء الله مونداغ قالاچاق دور .

م . ا . اسلامى

بك قاينغولوق خبر

مجله ميز باسيلماق اوزره ايكن عموماً تورك و اسلام دنيا سى اوچون غايت قاينغولوق بر خبر ايله قارشى لاندوق اوايه : توركيه ده ياشاغوجى مشهور مجاهد وزعيم عياض بگ اسحاقى حضرتلرى نيك وفات خبرى دور
(انا لله وانا اليه راجعون)

مرحوم نيك قيزلرى پروفيسورس . چاغاتاى خانيم وكياولرى دكتور طاهر بگ . شاكر حضرتلرى غه وباشقه اقرباء و جهاد آرقه داش لرى غه خصوصاً ، ايديل اورال تورك عرقداش لريميز غه عموماً . تعزیه لريميز نى بيلدوراميز وهمه لريغه صبر جميل تيلاميز . ومرحوم قهرمان نيك جنّت الفردوس ده مجاهد وشهيد لرحه قارشى النماق نى الله دين ايشانجه ايله اميدايتميز ومرحوم زعيم نيك جهاد وفعاليت بيلان تولغان اوزون حيات صحيفه لرى دين كياه سى سان ده اوزومته لر آليب ايس لاماق واجييميز نى اوتامك غه بولغان آرزو بيميز نى بيلدوراميز .

اداره

مصرده تورکستان محله سی حالیدین .

مصر و تورکستان علاقه سی بیک اسکی دور . هر وقت ده مصر دین بویوک بر تورکستان لیق کتله نیک ایاغی اوز ولمامیش دور . حتی تورکستان لیق لر اسمینی ساقلا یدورغان اثر لر باردور ، تورکستان لیق وزیر لردین اتابک اوز بگ اسمیغه شارع اوز بگیه واو مناسبت له او کوچه ده بولغان باغچه غه اوز بگ باغچه سی بوگون غه قدر (حدیقه اوز بگیه) اسمی ایله آتالمق ده دور . بو کوندرده مصر تفراتی ده تورکستان لیق لر نیک بک آزاغان لری بیله برابر قاهره ده یگره ایکی عائله سوویس ده آله عائله اسکندریه ده بر عایله بولوب بر یوزاون یتنه جان تورکستان لیق لر بعضی سی تجارت و صناعت و وظیفه و بعضی سی علم تحصیل اتمک ایله هجرت کون لرینی کیچیرمک ده دور لر .

هر دائم مصر نیک ازهر و حکومت مدرسه لری بز مهاجر لرغه اوچوق توتولیش دور تورکستان لیق لر دین مختلف وقت لرده کوب آدم ازهر دین علم بترب مملکت غه قایتمش و بعضی لری حاضر خارج ده دور . بو کون لرده هم ازهرده اون تورت دانه تورکستان طلبه لری علم آلمق ده لر ، واونلر دین حاجی عبد الاحد عبد الله و حاجی علاء الدین سلجوقی و حاجی محمد سعید اسماعیل لر ازهر نیک انک بویوک صنفی تخصص قسم لر یغه یوکسالمیش و موفقیت لر ایله ازهر نی بتیرمک اوغرینیده دور لر . اوتکن بیل دکتور محمد امین یولداش و عبد الرحیم افندی حبیب الله و عبد الهادی افندی ایشان لر حکومت جامعه لرینی بویوک بر موفقیت و نجاح لرله بترب دیپلوما لرینی آلیب حجاز غه کندی لر و آنده بویوک خدمت و اورون لرغه کیردی لر ، بو کون یتنه حکومت مدرسه لریده سکز نفر اوغول و قیز طلبه لر یز باردور . مصرده تورکستان تکیه سی ، بو تکیه قاهره ده سلطان صلاح الدین ایوبی نیک قهرمان اسلام عسکر لری نیک جایی و یقین غه قدر مصر حکومتی نیک دولت قرار گاهی بولغان و اسلام عالی ده بک نادر بویوک و مطمئن جامع لر نی قورچاقیغه آغان حشمت لیک القلعه محله سیده دور . ۶۹۷ هـ ملک منصور طرفندین تورکستان بق عارف بالله لر دین تقی الدین البسطامی اسمیغه سالیب بر یامش

دور اونیك اوچون تکیه السطای آنالادور . شیخ وامام لری دأما تورکستانلیق لر بولوب کلیش دور حاضر قی شیخی فضیلتلو شیخ یونس دور که مصرده کی وطنداش لر ایچیده انک قدیمی دور وفاضل بر ذات دور . ۱۹۲۰ ییل دین اعتباراً تکیه غه شیخ وامام بولیش دور . تکیه صحی هواسی وحسن اداره سی ایله بر بانجه حالینی آلیمش دور ، هر بر کیلوچی کیتوچی تورکستان لیق لرغه ایشکی اوچوق دور ومصرده کی بغیش ومهمان دارقمز نیک کوبی سی یینه بو تکیه ده اوتکاز الادور عنوانی نمر ۹ درب اللبانه القلعة القاهره دور .

مصرده کی تورکستان لیق قرداش لر یمز اجتماعی حیات غه هر دائم باغلیق حال ده یاشایدور لر . ۱۹۴۴ ده قورولغان رسمی بر تورکستان جمعیت خیریه سی باردور ، رئیس شیخ یونس ومרכזی همان تکیه دور و برده تورکستان جمعیتی باردور که « جالیه تورکستانیه » اسمی بیلان یوروتولادور ، رئیس عالم لر یمز دین مبشرخان تورم طرازی دور . ومونده کی وطنداش لر نیک اکثری جمعیت خیریه وجالیه تورکستانیه غه اعضا دور لر . ومصرده بوکون تورکستان حقیقه چالیشا دورغان ایکی مجله نیک بولوشی ده مونده کی لر نیک اجتماعی حیات غه علاقه لری نیک کوچلون لقینی کورساتسه کرک .

توی

طائف (حجاز) ده اولتوروشلوق وطنداش لر یمز دین محترم حاجی نور علی بخاری نیک اوغلی حاجی عبد الله بیله مصرده کی هم شهر اردین حرمتلو حاجی صالح نیک عائله سی نیک همشیره سی آراسنده نکاح وتوی مراسمی تورکستان تکیه سیده اوز دورولدی . مصرده کی پوتون تورکستان لیق لر اشتراک اتکن بوتوی غایت محبت لی وتورکستان روحی ده کیجتی ، آخشامی خاتون قیزلر اوچون مخصوص توی ضیافتی اوتکاز یلدی . یگیت وکیلین وهم اولر نیک اقرباء ودوست لری غه بو مناسبت بیله تبریک سونامیز وینگی قورولغن بو عائله نیک مجتمع اوچون خیر لی بولوشینی وحیات لریده رفاهیت وموفقت لرینی الله تعالی دین تیلایمیز .

اداره

بیلدیریش دوامی :

(۳) تنقید و نصیحت لر حرکت و کشتی لر نی مکمل لاشنوروش اوچون انک یخشی وسیله لر دین دور ، تنقید و نصیحت لر نی کوتارالماگان تریککن، زیریککن بر حرکت یابر شخص هیچ وقت موفق بولمای دور ، فکر لر دائما محترم دور ، بز وطنداش لر نیک علمی تنقید خالص نصیحت و فایده لیق فکر لر یغه محتاج میز و فایده لانیس غه استعداد میز نی بیلدیرامیز .

(۴) بعضی قیمتلیک مقاله لرغه بوسانیمز ده اورون تار بولغان لیق دین ایکنیجی ساینمیز غه قالدوروش غه توغری کیلدی حرمتلو مقاله صاحب لری نیک عفو لرین سورا میز .

(۵) باسیاماغان مقاله لر کری قایتاریماس مقاله لر نی قسقاریتیب یازیش غه محله حقی دور .

قیمتی مضرده	بر عدد	۳	قوروش
» حجاز ده	»	۵	»

بلیق ابونه حقی :

حجاز اوچون	۶۰
و باشقه مملکت لر اوچون	۳
	دوللر امریکی

آزاد توركستان (تركستان الحرّة)

مجلة علمية ، دينية أدبية ، اجتماعية ، تاريخية وتوجيهية . تقدم صورة صادقة عن « تركستان المسامة » وعن المسلمين في التركستان البالغ عددهم أربعين مليوناً ، وكذلك تعرض المجلة فكرة واضحة عن الإسلام وعن العالم الإسلامي ، وتتقدم بجهودها المتواضعة في إخلاصها العميق وإيمانها القوي إلى مليون من التركستانيين المهاجرين الذين التجأوا إلى منازل الإخوة النبيلة والضيافة الكريمة في جوار حرم الله بالملكة العربية السعودية وشقيقاتها من البلدان العربية والإسلامية في أفغانستان والهند وباكستان وتركيا وإيران ، ومن الأمم الحرّة في مختلف القارات كأمريكا واليابان وبلاد يوروبا .

تصدر هذه المجلة باللغة التركستانية في أحرف عربية ، مرة كل شهرين بصفة وقتية صاحب هذه المجلة ومديرها الحاج محمد امين اسلامي ورئيس تحريرها الأستاذ محمد صادق عاشور دار المجلة : ٣ شارع سوق الخضار ميدان العتبة القاهرة مصر .

صفحة

محتويات هذا العدد

- | | |
|----|---|
| ١ | بمناسبة صدور آزاد توركستان : التحرير |
| ٣ | صفحات من تاريخ التركستان « مقدمة » : بقلم محمد امين اسلامي |
| ٥ | تحية المجلة لعاهل الجزيرة العربية جلالة الملك سعود : بقلم « |
| ٧ | الاستقلال في نظر الاسلام : بقلم سماحة السيد مبشر الطرازي |
| ٨ | منزلة السيدة في الأسرة : بقلم فوزيه خانيم نافذ كريمة القاضي عبد الرشيد ابراهيم |
| ٩ | لماذا يؤرخ المسلمون بالتاريخ الهجري : بقلم محمد امين اسلامي |
| ١٣ | بيعة العقبة « حديث عبادة بن الصامت » من صحيح البخاري بقلم فضيلة الشيخ محمد يونس |
| ١٤ | كتاب « قوتاتقو بيليك » ومؤلفه يوسف خاص حاجب بقلم محمد امين اسلامي |
| ١٧ | مهزلة حجاج روسيا « الأرجوز المكشوف » : بقلم محمد امين اسلامي |
| ٢١ | القسم الأدبي : من رياض الأدب في التركستان ، ظرائف من الحياة ، الأمثال الشهيرة في التركستان . جمعها محمد امين اسلامي |
| ٢٤ | حول العلم |
| ٣٠ | مسجد جامع لعمر بن العاص « من آثار مصر القديمة » : بقلم محمد امين اسلامي |
| ٣٢ | نبأ محزن — وفاة الزعيم الكبير عياض اسحاق |
| ٣٣ | ١٤ - التركستانيون في مصر : التحرير |

تولاد گورۇپىسى

www.ewlat.org

www.uyghurkitap.com

تولاد گورۇپىسى ئىسىم ۋە قوليازىلار نامبىرى